



SYLLABUS DES ENSEIGNEMENTS

LICENCE LANGUES, LITTÉRATURES ET

CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

Parcours Italien

NIVEAU 3

ANNÉE 2026-2027

Formation dispensée sur le site universitaire de Carnot
34 Avenue Carnot – 63 000 Clermont-Ferrand

PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA MENTION

OBJECTIF GÉNÉRAL DE LA LICENCE

Le diplôme LICENCE LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES Parcours Italien est une formation qui vise à proposer l'étude complète et approfondie d'une langue spécialisant les étudiants tout à la fois en langue orale et écrite, en traduction, en civilisation, en littérature, en grammaire et linguistique ainsi qu'en analyse de documents et d'images

RESSOURCES OU TROUVER LES INFORMATIONS UTILES :

- Le site internet de l'UFR LCC (<https://lcc.uca.fr/>) comporte un large ensemble d'informations (sur l'UFR, son organisation, les formations dispensés, les modalités d'organisation des stages et de mobilité internationale ; etc.).
- L'ENT (<https://ent.uca.fr/core/home>) permet d'accéder aux différents services et ressources de l'université, dont votre boîte mail universitaire, qui est le principal support de communication utilisé pour vous transmettre les informations utiles.

VOS CONTACTS PRIVILÉGIÉS :

Référents administratifs	Pôle Gestion Pédagogique	Inscription pédagogique, emploi du temps, contrat pédagogique, absences, examens	Candice SERRE licence.lcc@uca.fr Bureau F24
	Pôle Scolarité	Inscription administrative, VES , transfert de dossier , exonération, césure, carte d'étudiant, diplôme.	scolarite@uca.fr Bureaux 17 - 23
	Pôle REI	Stages, Mobilités, Bourses, Projets, Alternance, Mémoires, Insertion pro	Formulaire Bureau F6
Référents pédagogiques	Responsable du niveau	Nicolas VIOLLE	nicolas.violle@uca.fr Bureau A7
	Responsable du département	Donatella BISCONTI	donatella.bisconti@uca.fr Bureau A7
	Directeur de l'UFR	Patrick DEL DUCA	Patrick.DEL_DUCA@uca.fr Bureau F3

SYNTHÈSE DES COURS

Semestre 5

5.01 Traduction Italien S5

Thème et Grammaire Italien S5

Version & Lexicologie Italien S5

5.02 Etude de la langue Italien S5

Atelier littéraire Italien S5

Eléments de rhétorique et de stylistique Italien S5

5.03 Cultures et Sociétés Italien S5

Culture moderne Italien S5

5.04 Littératures Italien S5

Littérature contemporaine Italien S5

5.05 Langues sectorielles Italien S5

Langue des médias Italien S5

Langue technique Italien S5

5.06 Cultures et Sociétés de l'Italie Approfondissement Italien S5

Civilisation contemporaine Italien S5

5.07 Traduction spécialisée Italien S5

Traduction spécialisée Italien S5

5.08 Patrimoine et Héritage culturels Italien S5

Rayonnement de la culture Italien S5

5.09 Langue de spécialité Italien S5

Traduction non littéraire Italien S5

Traduction orale Italien S5

5.10 Langue Vivante (Voir tableau LANSAD) S4

LANSAD (au choix) S5

Semestre 6

6.01 Traduction Italien S6

Thème et Grammaire 6 Italien S6

Version et Lexicologie Italien S6

6.02 Etude de la langue Italien S6

Langue ancienne Italien S6

Langue des médias Italien S6

6.03 Cultures et Sociétés Italie S6

Civilisation contemporaine

6.04 Littératures Italien S6

Culture de la Renaissance Italien S6

6.05 Médiations Italien S6

Initiation à la médiation culturelle et linguistique Italien S6

Traduction spécialisée Italien S6

6.06 Représentations contemporaines Italien S6

L'Italie et les Italiens dans la presse Italien S6

6.08 UE Professionalisante (1EC au choix)Portugais S6

Initiation à la recherche transversale S6

Stage S6

6.09 UE LIBRE (Voir tableau UE Libre)

UE Libre au choix (au choix)

6.10 : Langue Vivante (Voir tableau LANSAD)S6

LANSAD (au choix) S6

UE 5.01 TRADUCTION ITALIEN S5 – EC THÈME ET GRAMMAIRE ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M111

Responsable : ROMAN Paola

SEMESTRE : Semestre 5

Volume horaire : 12

OBJECTIFS

Traduction des textes littéraires et journalistiques.

DESCRIPTIF

On s'attachera, entre autres, à la traduction des articles de Cristina di Belgioioso par l'une des protagonistes du Risorgimento italien, Cristian Trivulzio di Belgioioso, publiés entre 1848 et 1849 dans la Revue de deux mondes.

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien / Français

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 5.01 TRADUCTION ITALIEN S5 – EC VERSION & LEXICOLOGIE ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M112

Responsable : A venir

SEMESTRE : Semestre 5

Volume horaire : 12

OBJECTIFS

A venir

DESCRIPTIF

A venir

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien / Français

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 5.02 ETUDE DE LA LANGUE ITALIEN S5 – EC ATELIER LITTÉRAIRE ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M114

Responsable : A venir

SEMESTRE : Semestre 5

Volume horaire : 12

OBJECTIFS

A venir

DESCRIPTIF

A venir

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 5.02 ETUDE DE LA LANGUE ITALIEN S5 – EC ELÉMENTS DE RHÉTORIQUE ET DE STYLISTIQUE ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M113
Responsable : A venir

SEMESTRE : Semestre 5
Volume horaire : 12

OBJECTIFS

A venir

DESCRIPTIF

A venir

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 5.03 CULTURES ET SOCIÉTÉS ITALIEN S5 – EC CULTURE MODERNE ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M123

Responsable : ROMAN Paola

SEMESTRE : Semestre 5

Volume horaire : 24

OBJECTIFS

Le cours est consacré à l'étude de la participation des femmes au débat politique et institutionnel italien pendant la période qui va du "triennio giacobino" à l'unité italienne. Une attention particulière sera dédiée à l'évolution du statut juridique de la femme et au droit de vote.

DESCRIPTIF

Le cours (12 h CM et 12 TD) propose une alternance entre exposés des étudiantes et étudiants et cours magistraux.

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera fournie pendant le cours.

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 5.04 LITTÉRATURES ITALIEN S5 – EC LITTÉRATURE CONTEMPORAINE ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M122

Responsable : BOLICI Martina

SEMESTRE : Semestre 5

Volume horaire : 24

OBJECTIFS

Connaître les temps forts de la trajectoire littéraire d'Alberto Savinio, comprendre son rôle au sein des avant-gardes du début du XXe siècle, ainsi que sa singularité en tant qu'artiste éclectique et cosmopolite. Acquérir les compétences nécessaires pour analyser et interpréter les deux œuvres choisies à la lumière de la problématique proposée.

DESCRIPTIF

« Alberto Savinio, défini par Leonardo Sciascia comme étant « le plus grand écrivain italien de l'entre-deux-guerres », et célébré par Henri Parisot en 1950 comme « le poète le plus original de ces quarante dernières années », reste cependant un artiste atypique et méconnu du grand public. Le constate également Hector Bianciotti dans son roman *La Nostalgie de la maison de Dieu* : « C'est aujourd'hui l'un des plus grands écrivains du XXe siècle. Vous ignorez son œuvre, mais un jour, vous la lirez ». Son profil semble néanmoins susciter un intérêt croissant de la part de la critique spécialisée, qui s'est récemment penchée sur l'apport de sa production artistique – en tant qu'écrivain, musicien, peintre et traducteur – au processus d'innovation et de modernisation des formes expressives prôné par les avant-gardes dans la première moitié du XXe siècle, ainsi que sur sa condition de métèque et d'écrivain plurilingue. L'analyse portera sur deux œuvres emblématiques de sa production, le drame *Capitan Ulisse* (1934) et le roman *La nostra anima* (1944), issues d'une entreprise commune de réécriture du mythe dans une perspective résolument désacralisante et « corrosive ». Ces deux textes constituent un corpus privilégié pour interroger les modalités par lesquelles Savinio déconstruit les modèles archétypaux hérités de la tradition, en subvertissant grotesquement les significations et en opérant une actualisation de la mémoire culturelle. »

BIBLIOGRAPHIE

Alberto Savinio, *Capitano Ulisse*, Milano, Adelphi, 1989 [1934].

Alberto Savinio, La nostra anima, Casa « La Vita » e altri racconti, Milano, Adelphi, 1999 [1944].

Franco Baldasso, Against Redemption. Democracy, Memory, and Literature in Post-Fascist Italy, New York, Fordham University Press, 2022.

Rossella Maria Bondi, À la recherche de l'homme nouveau. Alberto Savinio et les avant-gardes à Paris 1911-1937, Oxford, Peter Lang, 2020.

Paola Italia, Il pellegrino appassionato. Savinio scrittore (1915-1925), Palermo, Sellerio Editore, 2004.»

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 5.05 LANGUES SECTORIELLES ITALIEN S5 – EC LANGUE DES MÉDIAS ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M116

Responsable : A venir

SEMESTRE : Semestre 5

Volume horaire : 12

OBJECTIFS

A venir

DESCRIPTIF

A venir

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 5.05 LANGUES SECTORIELLES ITALIEN S5 – EC LANGUE TECHNIQUE ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M115
Responsable : BOLICI Martina

SEMESTRE : Semestre 5
Volume horaire : 12

OBJECTIFS

Acquérir des compétences terminologiques spécialisées et renforcer l'expression écrite de l'italien, dans une perspective professionnalisante.

DESCRIPTIF

Cours de lexique et de traduction appliquée à des textes spécialisés dans divers domaines (juridique, économique, politique, culturel, médical). L'enseignement prévoit également un approfondissement des expressions idiomatiques et des registres de langue.

BIBLIOGRAPHIE

Sandro Baffi, Edoardo Esposito, Manuel de traduction : italien L.E.A., Paris, Ellipses, 2001; <https://www.courrierinternational.com> ; <https://www.internazionale.it>; <https://iate.europa.eu/search/standard>

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B1/B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 5.06 CULTURES ET SOCIÉTÉS DE L'ITALIE APPROFONDISSEMENT ITALIEN S5 – EC

CIVILISATION CONTEMPORAINE ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M101
Responsable : VIOLLE Nicolas

SEMESTRE : Semestre 5
Volume horaire : 24

OBJECTIFS

Comprendre les racines historiques, politiques, sociales et culturelles de l'Italie d'aujourd'hui.

DESCRIPTIF

De l'Italie des années sombres à Tangentopoli (1965-1992). Nous restituerons cette période en insistant sur ce qu'elle représente pour la longue période historique, à travers de nombreux exemples issus de situations concrètes. Nous nous attacherons à développer les aspects historiques, socio-culturels et économiques et de les illustrer à l'aide de documents audio (chansons) et vidéo (films, documentaires). L'intérêt de cette période est de conditionner totalement le temps présent.

BIBLIOGRAPHIE

AA.VV., L'Italia contemporanea dagli anni ottanta a oggi: fine della guerra fredda e globalizzazione, Roma, Carocci, 2014.

AA.VV., L'Italia contemporanea dagli anni ottanta a oggi: il mutamento sociale, Roma, Carocci, 2014.

AA.VV., L'Italia contemporanea dagli anni ottanta a oggi: istituzioni e politica, Roma, Carocci, 2014.

Nanni Balestrini, Primo Moroni, L'orda d'oro, 1968-1977, Milano, Feltrinelli, 1997.

Guido Crainz, Il paese reale, Roma, Donzelli, 2012.

Vittorio Vidotto, Guida allo studio della storia contemporanea, Roma-Bari, Laterza, 2004.

Simona Colarizi, Un paese in movimento. L'Italia negli anni Sessanta e Settanta, Roma-Bari, Laterza, 2019.



Massimo L. Salvadori, Storia d'Italia. Il cammino tormentato di una nazione 1861-2016, Einaudi, 2018.

ETUDIANTS D'ECHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ECHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 5.07 TRADUCTION SPÉCIALISÉE ITALIEN S5 – EC TRADUCTION SPÉCIALISÉE ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M102

Responsable : A venir

SEMESTRE : Semestre 5

Volume horaire : 24

OBJECTIFS

A venir

DESCRIPTIF

A venir

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien / Français

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 5.08 PATRIMOINE ET HÉRITAGE CULTURELS ITALIEN S5 – EC RAYONNEMENT DE LA CULTURE ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M103
Responsable : A venir

SEMESTRE : Semestre 5
Volume horaire : 24

OBJECTIFS

A venir

DESCRIPTIF

A venir

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 5.09 LANGUE DE SPÉCIALITÉ ITALIEN S5 – EC TRADUCTION NON LITTÉRAIRE ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M105

Responsable : A venir

SEMESTRE : Semestre 5

Volume horaire : 12

OBJECTIFS

A venir

DESCRIPTIF

A venir

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 5.09 LANGUE DE SPÉCIALITÉ ITALIEN S5 – EC TRADUCTION ORALE ITALIEN S5

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M104
Responsable : BISCONTI Donatella

SEMESTRE : Semestre 5
Volume horaire : 12

OBJECTIFS

Les étudiants devront savoir s'orienter sur un texte écrit ou oral et mettre à l'œuvre leurs compétences linguistiques et leurs connaissances culturelles tout en appliquant les principes-base de la traduction (transposition, modulation, équivalence, adaptation)

DESCRIPTIF

Les étudiants travailleront sur des supports à la fois écrits et oraux (vidéos, podcasts...) sans préparation préalable en traduction active et passive. Ils devront être en mesure d'utiliser les différents registres linguistiques et les normes grammaticales appropriées en fonction du texte de départ et de la langue cible.

RS : les étudiants en RS devront connaître les documents déposés sur l'ENT et travailler sur les exercices proposés.

BIBLIOGRAPHIE

- Bruno Osimo, Manuale del traduttore, Milano, Hoepli, 2011
- Josiane Podeir, La pratica della traduzione. Dal francese all'italiano e dall'italiano al francese, Napoli, Liguori, 2016

ETUDIANTS D'ECHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ECHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : Familiarité avec les techniques de traduction.



UE 5.10 LANGUE VIVANTE (VOIR TABLEAU LANSAD) S4 – EC LANSAD (AU CHOIX) S5

Mention porteuse : LLCER Italien_
Responsable : Voir MCCC LANSAD

SEMESTRE : Semestre 5
Volume horaire :

OBJECTIFS

Voir MCCC LANSAD

DESCRIPTIF

Voir MCCC LANSAD

BIBLIOGRAPHIE

Voir MCCC LANSAD

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES :

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Voir MCCC LANSAD

NIVEAU DE LANGUE REQUIS :

AUTRE(S) PRÉREQUIS :

UE 6.01 TRADUCTION ITALIEN S6 – EC THÈME ET GRAMMAIRE 6 ITALIEN S6

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M211

Responsable : BOLICI Martina

SEMESTRE : Semestre 6

Volume horaire : 12

OBJECTIFS

Consolider la compréhension et l'utilisation du lexique, savoir identifier et transposer les registres linguistiques ainsi que les particularités stylistiques, tout en affinant les stratégies de traduction du texte littéraire.

DESCRIPTIF

Traduction vers l'italien de textes de littérature contemporaine, selon une approche transgénérique (poésie, prose, théâtre). Les œuvres sélectionnées se caractérisent par leur originalité stylistique, leur variété sociolinguistique ainsi que par leur richesse idiomatique.

BIBLIOGRAPHIE

« Jean-Philippe Bareil, Maxime Castro, Bruno Toppan, Manuel de thème italien, Paris, Ellipses, 2000.

Antoine-Sébastien Camugli, Georges Ulysse, Les mots italiens, Paris, Hachette, 1969.

Georges Steiner, Après Babel : une poétique du dire et de la traduction, Paris, Albin Michel, 1998.

Lawrence Venuti, The Translator's Invisibility. A history of translation, Londres & New York, Routledge, 2018. »

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :



UE 6.01 TRADUCTION ITALIEN S6 – EC VERSION ET LEXICOLOGIE ITALIEN S6

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M212

Responsable : A venir

SEMESTRE : Semestre 6

Volume horaire : 12

OBJECTIFS

A venir

DESCRIPTIF

A venir

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien / Français

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 6.02 ETUDE DE LA LANGUE ITALIEN S6 – EC LANGUE ANCIENNE ITALIEN S6

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M213

Responsable : BISCONTI Donatella

SEMESTRE : Semestre 6

Volume horaire : 12

OBJECTIFS

Le cours se propose de faire prendre conscience aux étudiants de la situation extrêmement diversifiée des langues vulgaires au Moyen Age en Italie et dans l'espace culturel européen en général. Les étudiants devront savoir appliquer les notions théoriques apprises en cours à des exercices consacrés tour à tour aux différents volets du cours.

DESCRIPTIF

Le cours abordera les bases du passages du latin à l'italien et les aspects linguistiques propres aux textes anciens toscans et non toscans, avec une attention particulière aux phénomènes phonétiques et morphosyntaxiques dans leur évolution chronologique. Les contenus théoriques du cours, les textes et les exercices seront fournis sur MOODLE

BIBLIOGRAPHIE

Giuseppe PATOTA, Nuovi Lineamenti di grammatica storica dell'italiano, Bologna, Il Mulino, 2007 (obligatoire pour tous les étudiants)

ETUDIANTS D'ECHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ECHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 6.02 ETUDE DE LA LANGUE ITALIEN S6 – EC LANGUE DES MÉDIAS ITALIEN S6

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M214

Responsable : A venir

SEMESTRE : Semestre 6

Volume horaire : 12

OBJECTIFS

A venir

DESCRIPTIF

A venir

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 6.03 CULTURES ET SOCIÉTÉS ITALIE S6 – EC CIVILISATION CONTEMPORAINE

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M224

Responsable : VIOLLE Nicolas

SEMESTRE : Semestre 6

Volume horaire : 24

OBJECTIFS

Capire come irradiano i motivi creativi ed artistici di un cantante, scrittore, regista, di successo del tempo presente e come certe scelte artistiche conducono a disegnare un ritratto dell'Italia del tempo presente.

DESCRIPTIF

La lezione mira a delineare l'Italia odierna come appare nella memoria popolare attraverso le produzioni (canzoni, narrativa, poesie, pellicole) del cantautore Luciano Ligabue. Se una particolare attenzione sarà rivolta all'Emilia Romagna (storia, società, economia, cultura) in questa costruzione culturale saremo anche attenti ad aprirci ad altri cantautori del tempo presente.

BIBLIOGRAPHIE

Musica: tutti i dischi di Luciano Ligabue dal 1990 (Ligabue) al 2019 (Start), i concerti live incisi dal 1991 (Lambrusco, Coltelli, Rose e Popcorn) al 2006 (Nome e Cognome Tour) e quelli visibili su youtube (Campovollo, 2005; Liga Monza Rock Park, 2016).

Narrativa:

Luciano Ligabue, Fuori e dentro il borgo, Milano, Baldini & Castoldi, 1997

Luciano Ligabue, La neve se ne frega, Torino, Einaudi, 2004

Luciano Ligabue, Il rumore dei baci a vuoto, Torino, Einaudi, 2012

Luciano Ligabue, Scusate il disordine, Torino, Einaudi, 2016

Poesia: Luciano Ligabue, Lettere d'amore nel frigo. 77 poesie, Torino, Einaudi, 2006

Pellicole: 1998: Radiofreccia; 2002: Da zero a dieci; 2018: Made in Italy

Critica:

sulla canzone italiana:

Jachia Paolo, La canzone d'autore italiana 1958-1997: avventure della parola cantata, Milano, Feltrinelli, 1998

Liperi Felice, Storia della canzone italiana, Roma, Rai Eri, 2016.

Pivato Stefano, Bella ciao: canto e politica nella storia d'Italia con una scelta di testi, Bari, GLF ed. Laterza, 2005

Pivato Stefano, La storia leggera: l'uso pubblico della storia nella canzone italiana, Bologna, Il Mulino, 2003

su Ligabue:

Pino Casamassima, Hai un momento, Liga?, Milano, Zelig, 2005

Eleonora Bagarotti, Ligabue. Questa è la mia vita, Milano, Laurana Editore, 2013

Luciano Liugabue, con Massimo Cotto, È andata così, Milano, Mondadori, 2020.

Edoardo Nicolino, Luciano Ligabue. Mimesi e identità, Correggio, Wingsbert House, 2014

Luciano Ligabue, Una storia. Autobiografia, Milano, Mondadori, 2022.

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 6.04 LITTÉRATURES ITALIEN S6 – EC CULTURE DE LA RENAISSANCE ITALIEN S6

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M222

Responsable : BISCONTI Donatella

SEMESTRE : Semestre 6

Volume horaire : 24

OBJECTIFS

Savoir reconstituer le contexte historique où Castiglione évolue, savoir expliquer l'arrière-plan culturel où le Livre du courtisan prend forme, savoir mener une analyse de texte approfondie de l'œuvre.

DESCRIPTIF

Le Livre du courtisan de Baldassare Castiglione : ce cours vise à replacer l'ouvrage dans le contexte des cours italiennes du XVI^e siècle et de la crise politico-militaire qui a secoué le pays pendant une grande partie de ce siècle. Parallèlement, nous analyserons les fondements philosophiques, esthétiques et linguistiques qui sous-tendent les jeux de la cour et contribuent à dessiner la figure du parfait « courtisan ».

RS : les étudiants en RS devront connaître les textes analysés en cours et le cadre dans lequel ils se situent.

BIBLIOGRAPHIE

- Baldesar CASTIGLIONE, *Il libro del cortegiano*, a cura di Walter Barberis, Torino, Einaudi, 1998 (obligatoire ; si l'édition n'est pas disponible, il est possible de la remplacer par une autre édition)
- Antonello PERLI, *Le jeu de la société dans le « Courtisan » de Baldassar Castiglione*, Service des publications de Toulouse-Le Mirail, Littératures (Toulouse), 1996, Vol.34 (1), p.23-31 https://www.persee.fr/doc/litts_0563-9751_1996_num_34_1_1709 (obligatoire)
- Peter BURKE, *Le fortune del cortegiano: Baldassarre Castiglione e i percorsi del Rinascimento europeo*; trad. di Annalisa Merlino, Roma, Donzelli, 1998

- Antonio GAGLIARDI, La Misura e la grazia: sul « Libro del Cortegiano », Torino, Tirrenia Stampatori 1989
- Harry BERGER Jr, The Absence of Grace: Sprezzatura and Suspicion in Two Renaissance Courtesy Books, Stanford, California, Stanford University Press, 2000
- De la politesse à la politique : recherches sur les langages du « Livre du Courtisan », actes du colloque international de l'Université de Caen Basse-Normandie (18 février 2000) / publié sous la dir. de Paolo Grossi et Juan Carlos D'Amico ; Laboratoire d'études italiennes, ibériques et ibéro-américaines, Université de Caen Basse-Normandie, Caen, Presses universitaires de Caen, 2001
- Uberto MOTTA, Castiglione e il mito di Urbino: studi sulla elaborazione del « Cortegiano », Milano, Vita e Pensiero, 2003

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS : Notions de base sur l'histoire de la Renaissance, notamment en Italie.

UE 6.05 MÉDIATIONS ITALIEN S6 – EC INITIATION À LA MÉDIATION CULTURELLE ET LINGUISTIQUE ITALIEN S6

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M201
Responsable : A venir

SEMESTRE : Semestre 6
Volume horaire : 12

OBJECTIFS

A venir

DESCRIPTIF

A venir

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 6.05 MÉDIATIONS ITALIEN S6 – EC TRADUCTION SPÉCIALISÉE ITALIEN S6

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M202
Responsable : BISCONTI Donatella

SEMESTRE : Semestre 6
Volume horaire : 12

OBJECTIFS

S'approprier le vocabulaire spécifique de secteurs spécialisés (tourisme, musées, institutions culturelles...).

DESCRIPTIF

Le cours abordera plusieurs textes (italien vers le français et français vers l'italien) relatifs à des secteurs culturels et juridiques (droit, droit constitutionnel, documents issus des archives, témoignages) et proposera un travail sur le vocabulaire relatif à ces domaines ainsi qu'une révision de points de grammaire contrastive.

RS : les étudiants en RS devront savoir restituer une traduction rigoureuse et montrer avoir assimilé le vocabulaire spécifique.

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Italien / Français

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 6.06 REPRÉSENTATIONS CONTEMPORAINES ITALIEN S6 – EC L'ITALIE ET LES ITALIENS DANS LA PRESSE ITALIEN S6

Mention porteuse : LLCER Italien_ 4314M221
Responsable : VIOLLE Nicolas

SEMESTRE : Semestre 6
Volume horaire : 24

OBJECTIFS

Réfléchir au discours médiatique, à l'écriture et à la circulation des représentations culturelles

DESCRIPTIF

Quelle est la représentation de l'Italie à travers la presse hier et aujourd'hui et comment aborder cette représentation de l'Italie, particulièrement en France ? Celle-ci met en jeu de multiples aspects : politiques, économies, migratoires, sociétaux, culturels, sportifs, etc. qui révèlent les évolutions contingentes du regard que les Français portent sur l'Italie et qui sont au cœur des problématiques médiatiques du temps présent.

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie sera communiquée en cours

ETUDIANTS D'ECHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ECHANGES : OUI

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : Français

NIVEAU DE LANGUE REQUIS : B2

AUTRE(S) PREREQUIS :

**UE 6.08 UE PROFESSIONALISANTE (1EC AU CHOIX) PORTUGAIS S6 – EC INITIATION À LA
RECHERCHE TRANSVERSALE S6**

Mention porteuse : LLCER Italien_
Responsable : A venir

SEMESTRE : Semestre 6
Volume horaire : 0

OBJECTIFS

A venir

DESCRIPTIF

A venir

BIBLIOGRAPHIE

A venir

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : NON

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

NIVEAU DE LANGUE REQUIS :

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 6.08 UE PROFESSIONALISANTE (1EC AU CHOIX) PORTUGAIS S6 – EC STAGE S6

Mention porteuse : LLCER Italien_
Responsable :

SEMESTRE : Semestre 6
Volume horaire : 0

OBJECTIFS

Voir Pôle REI

DESCRIPTIF

Voir Pôle REI

BIBLIOGRAPHIE

Voir Pôle REI

ETUDIANTS D'ECHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ECHANGES :

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

NIVEAU DE LANGUE REQUIS :

AUTRE(S) PREREQUIS :

UE 6.09 UE LIBRE (VOIR TABLEAU UE LIBRE) – EC UE LIBRE AU CHOIX (AU CHOIX)

Mention porteuse : LLCER Italien_
Responsable : Voir Catalogue UE libre

SEMESTRE : Semestre 6
Volume horaire : 0

OBJECTIFS

Voir Catalogue UE libre

DESCRIPTIF

Voir Catalogue UE libre

BIBLIOGRAPHIE

Voir Catalogue UE libre

ETUDIANTS D'ÉCHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ÉCHANGES : NON

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

NIVEAU DE LANGUE REQUIS :

AUTRE(S) PRÉREQUIS :

UE 6.10 : LANGUE VIVANTE (VOIR TABLEAU LANSAD)S6 – EC LANSAD (AU CHOIX) S6

Mention porteuse : LLCER Italien_
Responsable : Voir LANDAD

SEMESTRE : Semestre 6
Volume horaire : 0

OBJECTIFS

Voir LANDAD

DESCRIPTIF

Voir LANDAD

BIBLIOGRAPHIE

Voir LANDAD

ETUDIANTS D'ECHANGE

COURS OUVERT AUX ETUDIANTS D'ECHANGES :

LANGUE D'ENSEIGNEMENT :

NIVEAU DE LANGUE REQUIS :

AUTRE(S) PREREQUIS :